



Für Funktionale Sicherheit und Mechanischen Fehlerausschluss obligatorisch  
 Obligatory for functional safety and mechanical fault exclusion

Materialvorgaben nach den allgemeinen mechanischen Hinweisen  
 im aktuellen Drehgeberprospekt (D349529)  
 Material specifications in accordance with the General mechanical information  
 in the current Rotary Encoders brochure (ID D349529)

		Kundenwelle Mating shaft	Kundenstator Mating stator
Material Material		Stahl Steel	Aluminium / Stahl Aluminum / steel
Kundenstator Mating stator	T	Schraube Screw (H2)	Anzugsmoment Tightening torque
Stahl Steel	≥ 7.0	M2x10 DIN EN ISO 4762-8.8 M2x10 DIN EN ISO 14583-8.8	0.28 Nm ± 0.02 Nm
Aluminium Aluminum	≥ 9.0	M2x12 DIN EN ISO 4762-8.8 M2x12 DIN EN ISO 14583-8.8	0.28 Nm ± 0.02 Nm

- A = Lagerung Kundenwelle / Bearing of mating shaft
- K = Kundenseitige Anschlussmaße / Required mating dimensions
- M1 = Messpunkt Arbeitstemperatur / Measuring point for operating temperature
- M2 = Messpunkt Vibration / Measuring point for operating vibration
- H1 = Stiftleiste 15-polig / 15-pin header
- H2 = Schraube M2 (3x, s. Tabelle) / Screw M2 (3x, s. table)
- H3 = Bauraum für Stiftleiste und Kabel beachten / Note the space required for connector and cable
- H4 = Drehrichtung der Welle für steigende Positionswerte / Direction of shaft rotation for ascending position values
- H5 = Ausrichtung über Zylinderstifte 2h7 im Flansch oder Montagevorrichtung / Alignment via pins 2h7 in the flange or mounting device
- H6 = TK / TKN, separat, verschiedene Ausführungen möglich, Anbau siehe jeweilige AMZ / TK / TKN, separate; different versions possible; for mounting, see the respective dimension drawings
- H7 = Anbaumaß zwischen Teilkreisoberfläche und Flanschaufflage; Ausgleich von Montagetoleranzen und thermischer Ausdehnung; Dynamische Bewegung im gesamten Bereich zulässig (Bei Verwendung der ATS-Software zur Anbau-Überprüfung abweichender Anzeigewert von 1 mm für Anbaumaß) / Mounting clearance between the circular scale surface and the flange surface; compensation of mounting tolerances and thermal expansion; dynamic motion permitted over entire range (with use of ATS software for mounting inspection, the display value for the mounting clearance is shown as 1 mm)
- H8 = Bauraum für Elektronik beachten, siehe auch Anschlussmaßmodell / Ensure space for electronics; see also the mating dimensions model
- H9 = Flanschaufflage / Flange surface
- H10 = Zylindrische Senkung um Klemmlängenverhältnis sicherzustellen / Cylindrical countersink to ensure clamping length ratio
- H11 = Durchmessermaß inklusive Fase / Diameter dimension including chamfer
- H12 = Rückseitiger Anbau / Mounting from the rear
- H13 = Nominaler Arbeitsabstand / Nominal working distance

Original drawing		KxI 11xx HW 12 - AE		ID number:	C160722-45
Scale		KxI 11xx HW 12 - AE		Change No.	1
Format		Anschlussmaße / Mating Dimensions		Phase:	Serie
Dimensions in mm	1:1	A2		Tolerances as per ISO 8015	
				General Tolerances ISO 2768:1989-mH ±0.2	
The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. (ISO 16016)					
Released		Version		Revision	Sheet
30.04.2025		D1420611-01-A-01		1 of 1	
HEIDENHAIN		DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH		83301 Traunreut, Germany	
Document number					